Strojírenský zkušební ústav, s.p.
Certifikační orgán certifikující produkty č. 3040
akreditovaný ČIA podle ČSN EN ISO/IEC 17065:2013
Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika

V 3040

CERTIFIKÁT

číslo: **J-32-20016-18**

vydaný klientovi - výrobci:	COMSAFE HANDELS G.m.b H. Thern 17 A-4880 St.Georgen im Attergau, Rakousko
na výrobek:	Trezor na dlouhé zbraně
typové označení:	DAKOTA
specifikace variant:	viz Příloha 1 (strana 3 tohoto certifikátu)

Na základě posouzení předložené technické dokumentace a provedených ověření a zkoušek Strojírenský zkušební ústav, s.p., tímto certifikátem potvrzuje, že u vzorku předmětného výrobku zjistil shodu jeho vlastností s požadavky kladenými pro

bezpečnostní třídu 0 dle ČSN EN 1143-1:2013.

Použité certifikační schéma: ČSN EN ISO/IEC 17067:2014, schéma 1a.

Certifikát byl vydán na základě závěrečného protokolu č. 32-9983 ze dne 22. ledna 2018, vystaveného Strojírenským zkušebním ústavem, s.p.

Certifikát platí do 22. ledna 2021 za předpokladu, že jeho držitel neporuší pravidla pro nakládání s certifikátem.

Pravidla pro nakládání s certifikátem jsou uvedena na druhé straně.

V Brně dne 23. ledna 2018

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p. CZ 3

Ing. Pavel Štícha
vedoucí certifikačního orgánu

F 03-008 v 02.00

PRAVIDLA PRO NAKLÁDÁNÍ S CERTIFIKÁTEM

Pro účely uvádění výrobku na trh může být certifikát používán v době jeho platnosti a za předpokladu, že platí ustanovení normy, podle které byl výrobek certifikován.

Certifikát se může používat pouze jako certifikát výrobku, jehož specifikace je uvedena na předcházející straně. To platí i pro použití v reklamních, propagačních a komerčních materiálech. Neoprávněné nebo klamavé použití certifikátu může mít za následek jeho odnětí.

Je zakázáno měnit, doplňovat nebo přepisovat údaje v certifikátu.

Certifikátem nelze dokládat vlastnosti výrobku, u kterých byla provedena bez souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu změna ovlivňující shodu s normou specifikovanou na předcházející straně.

Certifikační orgán požaduje, aby držitel certifikátu vedl záznamy o všech stížnostech a opatřeních k nápravě, které se týkají výrobků, na něž se vztahuje tento certifikát.

Certifikát č. J-32-20016-18, Příloha 1

Typová řada DAKOTA zahrnuje následující varianty:

typové označení	typové označení (alternativní)
DAKOTA 5	ADMIRAL 5
DAKOTA 5 EL	ADMIRAL 5 EL
DAKOTA 8	ADMIRAL 8
DAKOTA 8 EL	ADMIRAL 8 EL
DAKOTA 10	ADMIRAL 10
DAKOTA 10 EL	ADMIRAL 10 EL

---konec certifikátu---

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p.
CZ 3

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic
www.szutest.cz

Strojírenský zkušební ústav, s.p.
(Engineering Test Institute, Public Enterprise)
Product Certification Body 3040
accredited by the Czech Accreditation Institute pursuant ČSN EN ISO/IEC 17065:2013
Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

V 3040

CERTIFICATE

Number: **J-32-20016-18**

issued to Client – Producer: COMSAFE HANDELS G.m.b.H.
Thern 17
A-4880 St.Georgen im Attergau, Austria

for Product: Safe for long guns
Type designation: DAKOTA
Versions: see Annex 1 (on page 3 of this certificate)

Based on the review of the submitted technical documentation and verifications and tests conducted, the Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise) hereby certifies that the characteristics of the product sample concerned have been found to be in conformity with the requirements for

Resistance grade 0 according to ČSN EN 1143-1:2013

Product certification scheme applied: ČSN EN ISO/IEC 17067:2014, scheme type 1a.

The present Certificate has been issued on the basis of Final Report 32-9983 of 22 January 2018 issued by the Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise).

The Certificate is valid until 22 January 2021 provided that its holder does not break the rules for using the Certificate. The rules for using the Certificate are specified overleaf.

Brno, on 23 January 2018

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p. CZ 3

Ing. Pavel Šťícha
Head of Certification Body

F 03-008 v 02.00

RULES FOR USING THE CERTIFICATE

For the purpose of releasing the product on the market, this Certificate may only be used within the period of its validity and under the condition that the provisions of the standard according to which the product has been certificated are applicable.

The Certificate may only be used as a certificate for the product specified on the first page. This also holds true for use in advertising, promotional and commercial materials. Unauthorized or deceitful use of the Certificate may result in its withdrawal.

It is forbidden to change, amend or overwrite the data contained in the Certificate.

The Certificate may not be used to document the properties of product changed without the consent of the Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise) in such a way that conformity with the standard specified on the previous page is affected.

The Certification Body requires that the Certificate holder keeps records of all complaints and remedies applicable to the products included under this Certificate.

The DAKOTA type includes the following versions:

Type designation	Type designation (alternative)
DAKOTA 5	ADMIRAL 5
DAKOTA 5 EL	ADMIRAL 5 EL
DAKOTA 8	ADMIRAL 8
DAKOTA 8 EL	ADMIRAL 8 EL
DAKOTA 10	ADMIRAL 10
DAKOTA 10 EL	ADMIRAL 10 EL

---end of certificate---

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p.
CZ 3

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic
www.szutest.cz

Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, s.U.)
Produktzertifizierungsstelle 3040
ČIA-akkreditiert nach ČSN EN ISO/IEC 17065:2013
Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Tschechische Republik

V 3040

ZERTIFIKAT

J-32-20016-18

ausgestellt für den Kunden - den Hersteller:	COMSAFE HANDELS G.m.b.H. Thern 17 A-4880 St.Georgen im Attergau, Österreich
für das Produkt:	Tresor für Langwaffen
Typenbezeichnung:	DAKOTA
Spezifikation der Varianten:	siehe Anlage 1 (S. 3 dieses Zertifikats)

Auf der Grundlage der Beurteilung der übermittelten technischen Unterlagen und der durchgeführten Verifizierungen und Prüfungen bescheinigt die Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, s.U. (SZU), mit diesem Zertifikat, dass bei dem Prüfstück des gegenständlichen Produktes die Konformität seiner Eigenschaften mit den Anforderungen für

den Widerstandsgrad 0 nach ČSN EN 1143-1:2013

festgestellt wurde. Verwendetes Zertifizierungsprogramm: ČSN EN ISO/IEC 17067:2014, Schema 1a.

Das Zertifikat wurde auf der Grundlage des durch die SZU ausgestellten Abschlussprotokolls 32-9983 vom 22. Januar 2018 erteilt.

Das Zertifikat ist bis zum 22. Januar 2021 unter der Voraussetzung gültig, dass der Zertifikatsinhaber die Regeln für die Verfügung über das Zertifikat nicht verletzt.

Die Regeln für die Verfügung über das Zertifikat sind umseitig aufgeführt.

In Brno, den 23. Januar 2018

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p. CZ 3

.....
Dipl.-Ing. Pavel Štícha
Leiter der Zertifizierungsstelle

F 03-008 v 02.00

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic
www.szutest.cz

REGELN FÜR DIE VERFÜGUNG ÜBER DAS ZERTIFIKAT

Dieses Zertifikat kann für Zwecke des Inverkehrbringens des Produktes nur während dessen Gültigkeit und unter der Voraussetzung genutzt werden, dass Bestimmungen der Norm gelten, nach der das Produkt zertifiziert wurde.

Das Zertifikat darf nur als Zertifikat für das auf der Vorseite spezifizierte Produkt angewendet werden. Dies gilt auch für die Anwendung in Werbe- und kommerziellen Unterlagen. Unberechtigte oder irreführende Anwendung des Zertifikats kann dessen Entziehung zur Folge haben.

Es ist untersagt die Angaben im Zertifikat zu ändern, zu ergänzen oder zu überschreiben.

Mit dem Zertifikat können nicht Eigenschaften des Produktes belegt werden, bei dem ohne die Zustimmung der Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie eine Änderung vorgenommen wurde, welche die Konformität mit der auf der Vorseite spezifizierten Norm beeinflusst.

Die Zertifizierungsstelle fordert, dass der Inhaber des Zertifikats Aufzeichnungen über alle Beanstandungen und Korrekturmaßnahmen führt, welche die Produkte betreffen, auf die sich dieses Zertifikat bezieht.

Zertifikat J-32-20016-18, Anlage 1

Die Typenreihe DAKOTA umfasst folgende Varianten:

Typenbezeichnung	Typenbezeichnung (alternativ)
DAKOTA 5	ADMIRAL 5
DAKOTA 5 EL	ADMIRAL 5 EL
DAKOTA 8	ADMIRAL 8
DAKOTA 8 EL	ADMIRAL 8 EL
DAKOTA 10	ADMIRAL 10
DAKOTA 10 EL	ADMIRAL 10 EL

---Zertifikatsende---

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p.
CZ 3

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic
www.szutest.cz